

Byenveni nan AmeriHealth Caritas Florida. Kounye a ou se manm. Se sa k fè n ap mande w ranpli fòm sa a. Sa pral ede nou konprann bezwen w yo ak fason nou ka ba w bonjan sipò grasa pwogram ak sèvis nou yo. Si w bezwen èd pou ranpli fòm sa a, tanpri rele ekip repons rapid nou an nan **1-855-371-8072** epi yon reprezantan plan sante pral ede w pou sa.



KESYONÈ INISYAL POU DEPISTAJ SANTE

KOWÒDONE

Prenon: _____ Inisyal dezyèm prenon: _____ Non fanmi: _____

Adrès: _____

Vil: _____ Eta: _____ Kòd postal: _____

Telefòn (pi bon nimewo pou n jwenn ou): _____ Dat nesans: _____

LANG OU PREFERE A

Ki lang ou pi pito itilize pou **pale** sou sante w?

- | | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Anglè. | <input type="checkbox"/> Somali. | <input type="checkbox"/> Espayòl. | <input type="checkbox"/> Arab. | <input type="checkbox"/> Vyetnamyen. |
| <input type="checkbox"/> Bosnyen. | <input type="checkbox"/> Ris. | <input type="checkbox"/> Fransè. | <input type="checkbox"/> Alman. | |
| <input type="checkbox"/> Lòt: _____ | | | | |

Ki lang ou pi pito itilize pou **li** enfòmasyon sou sante w?

- | | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Anglè. | <input type="checkbox"/> Somali. | <input type="checkbox"/> Espayòl. | <input type="checkbox"/> Arab. | <input type="checkbox"/> Vyetnamyen. |
| <input type="checkbox"/> Bosnyen. | <input type="checkbox"/> Ris. | <input type="checkbox"/> Fransè. | <input type="checkbox"/> Alman. | |
| <input type="checkbox"/> Lòt: _____ | | | | |

GWROUP ETNIK AK RAS

Ki gwoup etnik ou?

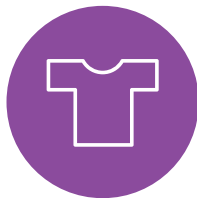
- Ispanik. Si w se ispanik oswa latino, nan ki peyi ou soti? _____
- Pa ispanik.
- Lòt: _____

Ki jan w ta dekri ras ou?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Amerendyen oswa natif Alaska. | <input type="checkbox"/> Nwa oswa Afwo-Ameriken. |
| <input type="checkbox"/> Moun Mwayenn Oryan oswa moun Afrik Dinò. | <input type="checkbox"/> Azyatik. |
| <input type="checkbox"/> Natif Awayi oswa moun zile Pasifik. | <input type="checkbox"/> Blan. |
| <input type="checkbox"/> Pa vle di. | <input type="checkbox"/> Lòt: _____ |

Kesyon pou evalye risk nan domèn sante

AmeriHealth Caritas Florida konnen sante se pa annik sa ki fèt kay doktè w. Nou ta renmen poze w kèk kesyon sou bezwen w yo chak jou. Selon repons ou yo, yon reprezantan AmeriHealth Caritas Florida gendwa kontakte w pou esplike w ki resous ki egziste nan kominote w la. Enfòmasyon sa yo prive e yo pwoteje, menm jan ak tout enfòmasyon sante w yo. Epitou, ou pa oblije reponn okenn nan kesyon yo.



1. Ki dènye klas ou te fini lekòl?

- Mwen pa t al nan lekòl segondè.
- Mwen fè yon ti tan lekòl segondè.
- Mwen fini lekòl segondè.
- Diplòm GED oswa yon lòt diplòm segondè ekivalan.
- Mwen fini yon pwogram fòmasyon pwofesyonèl oswa yon pwogram pou aprann yon metye.
- Mwen fè kèk tan nan premye sik inivèsite.
- Mwen fini premye sik inivèsite.
- Mwen diplome dezyèm oswa twazyèm sik inivèsite.
- Mwen pa vle reponn kesyon sa a.

2. Li ka difisil pou konprann sa yo di w sou sante w kay doktè a. Èske sa deja rive pou w pa konn sa pou w reponn oswa ki kesyon pou w poze sou sante w lè w al nan randevou w yo?

- Wi. Tanpri tcheke tout repons ki dekri sitiyasyon w:
 - Konprann enstriksyon doktè m yo.
 - Li enstriksyon doktè m yo.
 - Konprann ki jan pou m pran medikaman m yo.
 - Konprann mo medikal yo.
 - Konprann rezilta analiz laboratwa ak rezilta tèst yo.

Lòt: _____

Non.

Mwen pa vle reponn kesyon sa a.

3. Pafwa li ka difisil pou jwenn transpò pou sa w bezwen chak jou yo. Nan kat semèn ki sot pase yo, èske w te gen difikilte pou w jwenn transpò pou satisfè bezwen sante w yo? Li gendwa yon machin pou mennen w kay doktè oswa pou al chèche medikaman w yo. E pou al nan makèt oswa pou al travay? (Chwazi tout repons ki dekri sitiyasyon w).

- Wi, mwen te gen kèk difikilte pou m al kay doktè oswa pou m al chèche medikaman m yo.
- Wi, mwen te gen kèk difikilte pou m al lòt kote mwen te bezwen ale.
- Non.
- Mwen pa vle reponn kesyon sa a.

4. Li ka yon tètchaje lè w gen difikilte pou peye bòdwo w gen pou peye yo oswa pou jwenn bagay ou bezwen chak jou yo. Nan ane ki sot pase a, èske w te gen difikilte ak kèk nan bagay sa yo:
- a. Jwenn manje pou fanmi w regilyèman?
 - Wi. Non.
 - Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
 - b. Peye bòdwo pou sèvis kay la bezwen yo (tankou pou chalè oswa pou kouran)?
 - Wi. Non.
 - Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
 - c. Jwenn rad pou ou oswa pou fanmi w?
 - Wi. Non.
 - Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
 - d. Jwenn yon moun pou pran swen pitit ou lè w bezwen ale kay doktè?
 - Wi. Non.
 - Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
 - e. Peye bòdwo telefòn ou?
 - Wi. Non.
 - Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
 - f. Jwenn bagay ou bezwen chak jou yo (tankou kouchèt, chanpou, kouvèti pou kabann ak matla)?
 - Wi. Non.
 - Mwen chwazi pa reponn kesyon sa a.
 - g. Èske gen lòt bagay ki ba w pwoblèm?
5. Li enpòtan pou w gen yon kote pou rete pou rete an sante. Èske w ka ban m kèk enfòmasyon sou kote w rete a jodi a?
- Mwen gen yon kote pou m rete.
 - Mwen gen yon kote pou m rete, men mwen ka pèdi l talè konsa.
 - Mwen pa gen kote pou m rete.
 - Mwen pa vle reponn kesyon sa a.
6. Kiyès k ap reponn kesyon sa yo?
- Manm nan.
 - Yon paran oswa yon gadyen.
 - Lòt.
 - Non paran an, gadyen an oswa lòt moun nan: _____

7. Èske ou ansent?

- Wi. Non.

8. An jeneral, èske w ta di sante w:

- Ekselan.
 Bon anpil.
 Bon.
 Mwayen.
 Pa bon.

9. Èske ou menm oswa pitit ou malad?

- Opresyon.
 Dyabèt.
 Ipètansyon oswa kolestewòl.
 Kriz malkadi oswa konvilsyon.
 Sante konpòtmantal.
 Maladi falsifòm.
 Twoub mank atansyon ak ipèraktivite.
 Lòt:

10. Èske ou (oswa pitit ou) gen pwoblèm pou al kay doktè oswa kay yon espesyalis?

- Wi. Non. Mwen pa gen doktè pou m al wè regilyèman.

11. Ki transpò ou (oswa pitit ou) konn itilize pou al nan randevou kay doktè oswa pou jwenn sèvis medikal?

- Mwen kondui machin.
 Taksi.
 Moun k ap pran swen m oswa yon zanmi.
 Transpò piblik.
 Anbilans.
 Pa gen okenn bon mwayen transpò.
 Lòt:

12. Èske ou (oswa pitit ou) pran medikaman?

- Wi. Non.

Evalyasyon risk nan domèn sante pou nouvo manm

13. Si wi, èske ou (oswa pitit ou) bezwen èd pou jwenn medikaman sa yo?

- Wi. Non.

14. Èske ou (oswa pitit ou) sèvi ak pwodui ki gen tabak ladan yo?

- Non.
 Sigarèt oswa siga.
 Tabak san fimen (moulen tabak, pip, sigarèt elektwonik, sigarèt vapè).

15. Èske ou (oswa pitit ou) frekante moun ki sèvi ak pwodui ki gen tabak ladan yo?

- Wi. Non.

16. Èske ou (oswa pitit ou) gen pwoblèm pou mache, benyen, mete rad oswa sèvi ak twalèt?

- Wi. Non.

17. Èske ou (oswa pitit ou) sèvi ak ekipman espesyal?

- Wi. Non.

Bay lis ekipman medikal sa yo: _____

18. Si wi, èske ou (oswa pitit ou) bezwen èd pou jwenn ekipman, founiti oswa bagay pou pran swen tèt ou nan kay la?

- Wi. Non.

19. Èske ou (oswa pitit ou) resevwa sèvis sante konpòtmantal kounye a?

- Wi. Non.

20. Èske ou (oswa pitit ou) ta renmen resevwa èd nan domèn sèvis sante konpòtmantal?

- Wi. Non.

21. Èske ou (oswa pitit ou) konn al kay dantis?

- Wi. Non.

Non dantis la: _____

22. Èske w santi maladi w (oswa maladi pitit ou) pa sou kontwòl?

- Wi. Non.

Mèsi dèske ou reponn kesyonè sante nou an! Enfòmasyon sa yo pral ede nou ba w bonjan swen. Enfòmasyon ou ban nou ap ret prive.

Tanpri voye fòm sa a tounen nan anvlòp ki gen tenm sou li a oswa voye l nan adrès:

AmeriHealth Caritas Florida
P.O. Box 7181
London, KY 40742

Ou ka fakse fòm ki fin ranpli a bay **1-855-236-9281**.

Si w gen kesyon konsènan fòm sa a, tanpri rele ekip sèvis pou manm yo nan **1-855-355-9800**.

Zak diskriminasyon pa ann amoni ak lalwa

AmeriHealth Caritas Florida dakò ak lwa federal sou dwa sivil yo epi li pa fè diskriminasyon, li pa mete moun sou kote ni li pa trete moun yon fason ki diferan akoz ras, koulè, peyi kote w soti, laj, andikap, kwayans, relijyon, zansèt, sèks, idantite oswa ekspresyon seksyèl, oubyen oryantasyon seksyèl.

AmeriHealth Caritas Florida:

- Bay moun ki gen andikap asistans ak sèvis gratis (san yo pa peye pou sa) pou kominike fasilman ak nou, tankou:
 - Entèprèt konpetan nan lang siy.
 - Enfòmasyon sou lòt fòm (gwo karaktè, odyo, fòm elektwonik aksesib, lòt fòm ankò).
- Bay moun ki pa fò nan anglè sèvis lang gratis (san yo pa peye pou sa), tankou:
 - Entèprèt konpetan.
 - Enfòmasyon ki ekri nan lòt lang.

Si w ta bezwen youn nan asistans sa yo, kontakte AmeriHealth Caritas Florida nan **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**. Nou disponib 7 jou sou 7 epi 24 sou 24.

Si w ta konstate AmeriHealth Caritas Florida neglijje bay sèvis sa yo oswa te fè diskriminasyon kont ou yon lòt fason, ou menm oswa reprezantan otorize w (depi nou gen otorizasyon w alekri nan dosye nou yo) kapab depoze yon doleyans bay:

- Grievance and Appeals, P.O. Box 7368, London, KY 40742. Telefòn: **1-855-371-8078 (TTY 1-855-371-8079)**, oswa Fax: **1-855-358-5847**.
- Ou ka depoze yon doleyans pa mwayen imèl, faks, oswa telefòn. Si w gen difikilte pou w depoze yon doleyans, ekip sèvis pou manm AmeriHealth Caritas Florida yo ap kontan ede w.

Ou ka pote yon plent sou dwa sivil bay Depatman Sante ak Sèvis Dwa Moun Etazini an ak Biwo Dwa Sivil la pa mwayen elektwonik, ou ka fè sa sou Paj pou Plent Biwo pou Dwa Sivil la nan <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, oswa pa mwayen kourye oswa telefòn nan:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019 (TTY 1-800-537-7697)

Fòmilè pou plent yo disponib nan:
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

English: This information is available for free in other languages. Please contact our customer service number at **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 24 hours a day, seven days a week. If your primary language is not English, or to request auxiliary aids, assistance services are available to you, free of charge.

Spanish: Esta información está disponible en otros idiomas de forma gratuita. Póngase en contacto con nuestro número de servicios al cliente al **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, las 24 horas del día, los siete días de la semana. Si su idioma principal no es el inglés, o necesita solicitar ayudas auxiliares, hay servicios de asistencia a su disposición de forma gratuita.

Haitian Creole: Enfòmasyon sa yo disponib gratis nan lòt lang. Tanpri kontakte ekip sèvis kliyan nou an nan **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 24 è sou 24, sèt jou sou sèt. Si anglè pa lang manman w oswa si w ta renmen mande yon èd konplemantè, ou ka resevwa sèvis ki gratis pou ede w.

Vietnamese: Thông tin này có sẵn miễn phí ở các ngôn ngữ khác. Vui lòng liên lạc bộ phận dịch vụ khách hàng của chúng tôi theo số **1-855-355-9800 (TTY 1-855-358-5856)**, 24 giờ một ngày, bảy ngày trong tuần. Nếu ngôn ngữ chính của quý vị không phải là tiếng Anh, hoặc để yêu cầu các thiết bị trợ giúp bổ sung, thì quý vị có thể sử dụng miễn phí các dịch vụ hỗ trợ.

This information is available for free in other languages. Please contact our customer service number at **1-855-355-9800** or TTY **1-855-358-5856**, 24 hours a day, 7 days a week.

Esta información está disponible en otros idiomas de forma gratuita. Comuníquese con nuestro número de servicio al cliente al **1-855-355-9800** o TTY **1-855-358-5856**, las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

Enfòmasyon sa a disponib gratis nan lòt lang. Tanpri rele sèvis kliyan nou an nan nimewo **1-855-355-9800** oswa TTY **1-855-358-5856**, 24 sou 24, 7 sou 7.

